

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ՏԵՕՐՏԻԿԱՅԻՒՆ — ՍԷՆԷ

(1871)

ՆՈՒՄԵՐՈ 627

1787 ՁԻԼՀԻՃԱԿԷ 17

Մէջմուտ իւր Բուզնամէ . . .
Սէնէլի 150 772
Աւթը 1777 80 . . .

ՍԱԼԸ
ՓԵՏՐՎԱՐ 23

Իւշ 1777 43
Տանէտի 20 պէջիւն 40 փարայ

ԱԼԱՅՐԱՆԿԱ
ՄԱՐՏ 7

ԱՍԻԹԱՆԷ ՓԵՏՐՎԱՐ 23

Էրմէնի Գաթօյիք միլլէթի թէվզի գօմիսիօնու թարաֆընտան վարիտ օլան իլանը ըէսմի տիր :

Պուլտան ագտէմ Էրմէնի Գաթօյիքի միլլէթի իտարէ մէճլիսի թարաֆընտան իլան օլուլտուղու վէճէ իւզըն, թէշքիլ օլունան թէվզի վէ իանէ գօմիսիօնու վէ միլլէթ իտարէսի սան տըղը, Ղալաթատա Զինճիլլի խանըն տա Նօ . 9 օտատա պուլտուղու ումուլ միլլէթի միլլէ ճէալիսինէ պէյան իլէ, մէրդուլէրին պիր ան էվվէլ օտայը (1) մէզքիւրէ թէշքիլէրի, վէ թէվզի սէնէտլէրինի ախլ վէ պէտէլլէրինի թէտիյէ իթմէք, հէմմիլլէթի միլլէ զաթլէրինէ տէրքետար օլան համիյէթ ու զայրէթի միլլէթլէրինտէն իլթիմաս օլունուր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԼՎԻԹԷ

— Շուէտ զրարըն տիւշար օլտուղու խասթալըգտան էնտիյէ օլուն մագտա իսէ տէ, սօղրատան թէհլիքէսի սափուլմուլ օլտուղու Շուէտ բայթախթը օլան Սթօքհօլմ շէհրինտէն եաղըմը տըր :

— Ալամանեա միլլէթ մէճլիսինին իճթիմաի շիմտիլիք էֆրէնճի մարտ 8 տէ մուգարրէր օլտուղու մալիւմ տիր : Լաքին կաղէթ տըլա Գրուա

(1) Մէզքիւր օտա բաղար վէ եօրթուտան մատա հէր կիւն ալըգ տըր :

Բաղար վէ եօրթու կիւնլէրի հէր քէսէ սուհուլէթ օլմագ իյին Ոսկերքան քիլիսէսի մէճլիս օտաարնտա գօմիսիօնու մէզքիւրտէն պիրէր աղա պուլտուղու տըր :

ղաղէթատը, մէճլիսի մէզքիւրտէն իճթիմայը, Ֆրանսատա ագտը միւսալէհանըն իմթիտաւընա միլլէթագղը օլտուղու վէ իմթէրաթօր կիւեօմուն սուլհ մուհէտէսի եէտիստէ օլմատըգճա Ալէմանեայա կիրմէնէէյինի, վէ տիկէր ճանիպտէն Ալէմանեանըն հիւքիւմէթի ճէտիտէսինի թաստիգ իտէնէք օլան միլլէթ մէճլիսինի իմթէրաթօր կիւեօմ պիղղաթ քիւշատ իյլէնէէյինի պէյան իյլէմիշ տիր :

— Սպանիանըն միլլէթ մէճլիսի աղալընըն ինթիլապընըն էֆրէնճի մարտ 8 տէ իճրա օլունաճաղը վէ մէճլիսի մէզքիւրտէն, էֆրէնճի Նիսան 4 տէ ագտը իճթիմա իտէնէյի Սպանիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան գարար կիր օլմուշ տուր :

— Պորտուգալ պուլտուղու Օրլէան բրէնսլէրինին, տօսթլարընըն նասի հաթլարը իւզէրինէ շէհրի մէզպուրտան չըղըպ, ախէր պիր մահէլլէ կիթտիքլէրի վէ ումուլ մէճլիստէ մէպուս սըֆաթընտա գապուլ օլունմագ իտատասընտան վաղ կէշտիքլէրի զաղէթալարտա մուհարրէր տիր :

— Բրուսիանըն 1866 սէնէսինտէ Աւթըրիայա գարըր 650,000 տաքէր իլէ մուհարէպէյէ գըյամ իտիպ, մուհարէպէ սէքիլ հաֆթա տէվամ իթմիշ, վէ օլ էսնատա Բրուսիա օրտուտունտան 4,964 մագթուլ վէ 16,181 մէճրուհ վուգու պուլմուշ իքէն, 1870 սէնէսինտէ Բրուսիա Ալէմանեայի Շիմալիյէտէն 960,000 օէյարէ ասքէրի իլէ 200,000 սիւարի վէ Ալէմանեայի Շիմալիյէտէն տախի 180 000 ասքէր ալտըղը հալտէ, 1,340,000 նէֆէր գուլվէի ճէսիմէ իլէ Ֆրանսայա գարըր մուհարէպէ իտիպ, 13,960 մագթուլ վէ 88,924 մէճրուհ վուգու պուլտուղու կիպի, 1866 տա սարֆ

օլունան մէսարիֆաթը հարպիյէնին պիր գալ միւլինէ եանի Ֆրանսատան թաղմինաթը հարպիյէ օլարաք մաթլուպ օլունան 5 միլիար ֆրանգա հէման եաղլալմագտա իմիշ : Պու սօն մուհարէպէտէ, միւհիմաթը հարպիյէ տէ չօգ սարֆ օլմուշ տուր : չիւնքի ըէսմի ըարօրթօլարըն պէյանընա նազարէն Սթրազպուրկ շէհրի 241 թօք իլէ թօքա թուլտուլա, շէհրի մէզպուրա գարըր 193,772 ատէտ գուլպարա սարֆ օլունտուղու կիպի, փարիսէն էթրաֆընտա վաղ օլունան 600 դըթա թօքուն իսթիմալը իլէ նէ մըգտար պարուլ սարֆ իտիլտիյի արթըգ թահմին օլունապիլիր :

— Շքօտրատան Գուրիէ տ'Օրիան զաղէթատընա եաղըլտըղընա կէօրէ Գարատաղ օրտուտունտան ինթիլապը հագղընտա Չէթինճէտէ մէճլիսլէրաղտ օլուպ, մըղտարը ասաքիլին իքի միսի չօղալտըղը, վէ պուլտան պէյլէ, նահիյէլէրին ասքէր գօմանտանլարը տախի իմթիհան իլէ գապուլ վէ նասպ օլունաճաղը, վէ Գարատաղ հիւքիւմէթիին տախի, Բուսիանըն գալանինի ասքէրիյէսինի գապուլ իյլէմիշ օլտուղու աղնալըմը տըր :

— Թունա Նէհրինին Չաթալճատան իսմաիլիյէ գատար սուլարըն պուղ պաղլամը օլուպ, պիւրուտէթ սըֆըրտան պէշ տէրէնէ ալաղըտա օլտուղու Սիւննէտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆնա մէտէն մալիւմ օլմուշ տուր :

— Պիր ֆըրգա Եունան էզըրետաղ պու տէֆա հուտուտու կէչիպ, իւշ չօպան իլէ իքի չիֆթճի գաթլ իթմիշ օլտուղլարընըն թըրհալատան պաթէլէկրաֆ իշար օլունտուղու լէվանթ Հէրալտա մուհարրէր տիր :

— Էֆրէնճի շուպաթ 16 տա ինկիլթէրրանըն միլլէթ մէճլիսի թէնէմ

միւ իյնտիքտէ, հարպիյէ նազըրը, ին-
կիլթէրրա տէվլէթինին գուվլէի աւ-
քերիյէսինին 497 պին նուֆուսա պա-
լիզ օլմասը վէ 336 բարէ թօք իլէ 12
պաթարիա տախի իհթիյաթէն պու-
լունաուրուլմասը իչին կէչէն սէնէնին
պիւսնէսինին իւղէրինէ պու սէնէ
2,886,000 ինկիլիզ իրասը տահա աւ-
թըրըրպ, եւ քիւնիւ 15 միլիօնա 851,700
ինկիլիզ իրասընա իպլաղը իգթիզա-
տան պուլունաուրուլմասը պէյան իյնմիշ
տիր :

Իկիլթէրրա գրալիչասընըն քերիմէսի
քրէնսէս Լիւիզին, միլլէթ մէնլիսի ազասըն-
տան մարքի տը Լօրն իլէ վուգու պուլան
իզտիվաճտան տօլայը, ազայի միւմա-
յիլէյէն ճէհէզ մագամընտա օլարագ,
մալիյէտէն ինկիլթէրրա գրալիչասընա
իթասը զըմնընտա Մ. Կլատըսթօն մէն-
լիսի Վէզքիւր տէ պիր թէքիֆ իթմիշ
օլտուղունտան, մէնլիս ազալարը թա-
րաֆընտան թէզէքքիւրէ ալընըպ,
նիհայէթ ազատան պիրի, գրալիչա
հազըթլէրինին մուխասսէսաթը օլան
385 պին իրատան մատա, Լանդաս-
թըր տիւգալըր վարիտաթընտան տա-
խի սէնէտէ 50 պին իրա հասըլաթը
պուլունաուրուլմասը տէր մէյան իլէ,
մէզքիւր ճէհէզին պիզզաթ գըրալի-
չա թարաֆընտան իթա օլունմասընը
թէքիֆ իյնմիշ, վէ թէքիֆի մէզ-
քիւր, թահթը գուրայա վաղ օլու-
նուպ, եալընը պիր րէյ գարըր օլա-
րագ, 350 արա իլէ գապուլ օլուն-
մուշ տուր :

Հ. Մեսրուպ վարդապետ ճերմակեան
թարաֆընտան վարիտ օլան վարագա
տըր :

Հագըզէթիք եալընը ճէնապը
Հագըզն սէտասընտա քէչֆ օլունմուշ
տուր. անըն իչին պու Սէտայը Հա-
գըզէթ նամ զագէթա պէնիմ իչին
պիր մէքրուհ նիւսիս տիր. վէ եօգ
եալընը պէնիմ իչին իլա բէք չօքլա-
րը ինտինտէ գաթիէն թահգիր օլուն-
մուշ պիր հագըզը վարագա տըր.
չէօյլէ քի անը Լայըզըն էլլէր իրթի-
քեապ վէ թէնէզգիւ պիլէ իթմէզ
թութուպ կէօզլէրինէ եագլաշտըրմա-
յա. նիչին քի իսմի ճիսմինէ տապան
տապանա զըտտ, ֆասիտ վէ հէման

քեաֆֆէսի եալան եախօտ հէյալ պիր
հիքեայէ տիր : Վագիտէ սահիհիք
իսմինի չապալանըր իւղէրինէ մալ իթ-
մէկէ ֆագաթ արիֆ քիմէլէր անըն
ալթընտա կիզլէնէն պիր ըրսվայ վէ
եալաննը սէտասը օլտուղունտա չօգ-
տան սէզմիշլէր տիր : Պէլի չօգլարը
չօգ շէյլէրէ պէյնզէթմէկէ գարարը
նիսպէթտէ պուլունմուշլար իսէտէ,
պու մէքրուհ զագէթա հագըզնտա
հէնուզ Լայըզը պիր գարարը իսիմ
վէրէմէմիշլէր տիր, պաղըլարըտա Բաա-
ղամըն էչէյին սէտասըն տէր խաթըր
իյնմիշլէր տիր, ֆագաթ օլ տախի
տէկիլ տիր, նիչին քի անըն քի տախի
պիր վէճհի հագըզանիյէթ սէտասը յը-
տը, Լաքին պիզիմքինին սէտասը հա-
չա հուզուրտան եալընըզ գապա պիր
զըրըլթը, ահէնքսիզ պիր շամաթա,
պիրի պիլմէզ, կէօրիւր կէօրմէզ, օ-
լուր օլմագ, շէօյլէ քի վագըլթըր վա-
գըթսըզ սէտասընը պըրագտըր անտէ
ագըլպալիզ վէ տիրայէթլի քիչիլէրին
գուլաղընա կեահ սըզլէթ կէթիլիւր,
կեահ կիւլմէյի տալլէթ իտէր : Ֆիլ
հագըզա պանա գալա, պաղըլարըն
գըյասը թահմին իյնտիկի գուտուզ
քէլը սըֆաթը գիյատէ մինասիպ կէօ-
րիւնիւր պու զալալըյա, նիչին քի
օլ տախի բիսիբիսինէ տուվարըր ալ-
թընտա սիւրիւնիւպ րաստ կէլէնէ
ումմատըրը վագըթ կէօզլէթմէտիկի
քէրթէտէ իւղէրինէ եամանը, վէ
էքսէրի քիչինին էնքսէսինի գօլար վէ
օրատան եօգչար : Պու սէօզիւմիւ
թաստիգ իթմէք իչին եէթիչիր քի
անըն սէքսէն տօգուղուննու համա-
սընա քիչի ալեահ օլտուն : Ֆագաթ
պէրէքեաթ քի եալասը խաֆիֆէ
օլտուղունտան, թիմարտա գօլայ
տըր :

Էվվէլ էմիրտէ սիվալըմ սանա շու-
տուր, եւ ազիզ Սէտա. սէնին օ զիքր
իյնտիկին եէնի պահէ օ գատար
եագըզըգսըզ վէ պիչիմսիզ պիր մահալ
մը տըր քի զայրէթ էթտին օրայատա
սէսինի եէթիչտիրիպ հէր քէսի պի
հուզուր իթմէկէ. պիլմէզմիսին քի
անըն սէյրինէ թէմաչա իտէնլէր էյի-
տէն էյի զալթար մէվքիսինէ իթի-
պար վէրիպ հէր քէս քէնտի թէրպի-
յէսի իլէ պիր իքի սաաթ էյլէնիպ
վագըթ կէչիրմէտէ տիրլէր, վէ քիմսէ

քիմսէնին ֆիքրինէ սահիպ օլամագ
եէթիչիր քի պուլունաուրուլմէվքիտէ
եօլտուզ պիր հարէքէթտէ պուլուն-
մասըն. իմտի էկէր սէն քէնտի ֆա-
սիտ զիւիւմին իլէ պաչգա պիր էֆ-
քեար ըլա օրայա կիրմիշ իսէն, հագ-
գըն եօգ տուր սայրըսըն տա քէն-
տինէ հէմէֆքեար իտէնին. իքիննի,
աճապա հապէրին վաթ մը տըր պէ-
նիմ օրատա թէսատիֆէն պուլուն-
մամ գաթիէն պիր թէքմիլ կէօնիւլ
իլէ մի իտի եօգսա մէնպուրէն, նէ
կէօնա պուլունաուրուլմէ վէ նէ սէպէպ-
տէն նէչաթ էթտի, նէ թարը պու-
լունաուրուլմէ վէ նէ գատար վագըթ էյ-
լէնտիմ. վէ օ եամըմտաքի ճօվինօ իս-
մի իլէ թարիֆ էյլէտիկին զալթըն
հագըզնա աճապա նէ տէմէք իստէր-
սին թէճնիս սէօյլէյիչին իլէ զէվլէկ
հալալի մի, եօգսա զէնտօթ պիր
քիմսէ. վագիտէ թալեաննատան խա-
լիս մանէսինի ալըրսագ տէլիգանը
տէմէք տիր, աճա սէնին ֆիքրին օ-
րատա տէկիլ. նասըլ քի մէսքին լու-
ղէթի իլէ եինէ օ իսանտան ֆագըր
տէմէք իսէտէ Լաքին պուրաճա տա-
հա պիր Լայըզընա սէնին կիպիլէրէ
գուլանըրար : իմտի պիլմիշ օլ քի օ
սէնին ճօվինօ թարիֆ իյնտիկին գաթ
էհիլ ըրզ պիր քիմսէ տիր, խանէ տէվ-
լէթ սահիպ վէ պէրաթըր տէվլէթ
թիւճճարը վէ սարաֆըր տըր. շուրա-
լարընը էյիտէն պիլ տէ, պունաան
պէօյլէ տէլիճէ վէ ահէնքսիզ սայրըսը-
նըն ըրաթպէսինէ վէ իթիպարընա
Խըյանէթիք իթմէ :

Քէնտի հագըզմա կէլէրէք էվլէթ
ահալինին պաղըլարընըն պաղը պօշ
քէօշէլէրինի տիւշլանէրէք եկեղեցա-
կան օլմամն միւնասիպէթիլլէ օլ զա-
լըֆլարա ճիւզի պիր շէքլէնմէյէ սէ-
պէպ օլմամագ իչին էվլէտէն պէրու-
սագընմըլմ տըր պէօյլէ պիր բուղ-
լիք մահալլէրտէ պուլունմամայա վէ
պու տէֆատա օլագիզ տօսթուն հաթ-
ընտան կէչէմէտիյիմտէն կէօնիւլթիւզ
վէ զօրաքի մէնպուր օլմուշում
տուր, ֆագաթ սանըրըն քի նիսպէ-
թէն օրատա հագըր պուլունանլարըն
սայրըսըն ֆէվզ էլ առտէ զիյատէ կէօր-
տիւշլանտէն հէմէն մէզքիւր պահէյի
եարը պուլունա օլտուրըն տօլալմագ
զիյատէսիննէ օլ տօսթտան ըրնա վէ

ափսոսաբար տիրէր, քանզի ինչ որ ստիպու-
ած էր, չէր կրնար արտաքին պիտի
քերէր կէտերէն իր շնորհիւն ինքնաշարժ
տրոր պիտի տաճա կէտերէն, վէ պէն
իսկ օգտաւոր պիտի չըլլէր անհաշիւ
քիմիայի կէտերէն տրոր չըլլէր
տրոր: Անհաշիւ պիտի չըլլէր օր-
մուտուն Սէտա քէհեա . ամեն սէն օլ-
մաշտան օրատա սայրը հազար պիտի
նանար աղնամըշար տրոր հաշիւմէն
եղծիչի քի հազարանիւթ կէտերի
իւն պաղանջար օլտուն: Վագիտէ եվ-
րօքանըն հէր թարափարընտա պիտի
կիպի բուպիք պահէլէրտէ վէ սայր
մահալէրինտէ պիտի եկեղեցական ա-
ղատ տրոր: անհաշիւ ինչ պիտի քէտէ կէ-
ղնմէյէ, վէ քիմիայ վագիտէ էտիպ
անը լիսանէ աղմաղ, եղծիչի քի օլ
եկեղեցական քէնտի մէսնէթինի վի-
գայէ իթսին, լաքին պուրալարտա
տէրքեար օլմաշտարընտան պախուսուս
էֆքեարար պէօլիւնմիւշ օլտուղուն-
տան էն ուֆագ քէօփ տիրէք օլտա
կէօղէ պաթար: կէլէլիմ քի պուրա-
լարտա հէնուղ տաճա պու կիպի սէ-
յիր եղծիչի ինտա օլտունմա տրոր,
կէչսին պուրտան պէօլէ սէքիզ օն
սէնէ պագալըմ պու պաթթալ իթի-
գատ ալէմտէ գալաճագ մը:

Պէլի լիթօքանըն հէր թարափըն-
տա տէրքեար տրոր տէտիմ վէ աղատ
տրոր պիտի եկեղեցական հանկը թա-
րիգտէն վէ թիւթպէտէն օլտը իսկ օլ-
տուն բիւպիք պաղչէլէրտէ վէ սէյիր
եղծիչինտէ պուրտանպիլի քիմիայ-
տէն պիտի լաղըրտը իշթմէյէրէք, վէ
պու սէօլէտիյիմ միլէթիմիզտէն չօգ-
լարը շահատէթիք իտէպիլի, եղծի-
չի քի մահալի մէքքիւրուն պիտի գաչ
քէօչսինի տօլաշմըշ օլտուն: լաքին
Սէտա սէնին աղլընը Բօմատան էօթէյէ
ղապթ իտէմէտիկինտէն պէնտէ սանա
Բօմա տէրունինտէն խապթ կէթիւրէ-
յիմ: Բօմատա մէշհուր տուր Բինչիօ
իսմինտէ նամ բիւպիք պաղչէ, վէ
մէքքիւր պաղչէ շէհիւրին էն տիպէր
մէվգիսինտէ պիտի եիւքսէք սէթ իւ-
ղէրինտէ քիւշատ օլտունմուշ տուր, վէ
ահալինին սէյիրկեհաղ վէ էյլէնճէսի
տիր, նէրէտէ հաֆթանըն իքիսի իւ-
չիւ չալը վէ պանտա թաղըմ մէվ-
ճուտ տուր, վէ մէքքիւր մահէլտէ
կէօրիւրսին քի պիտի չօգ անհաշիւ կէօլ-

կէսի իւղէրինտէ պիտի թագըմ եկեղե-
ցական կէրէք բիւպիքսանտան կէ-
րէք քահանալարտան վէ էն սօֆու
մանաթըլարըն լահիպլէրինտէն ի-
քիչէր իւշէր կէղինիւրէր վէ օլ պան-
տանըն սէսի ինչ էյլէնիւրէր, մէքքիւր
պաղչէնին գըլըլարընտա գարտինալ-
լարտան տախի հաղըր պուրունանլարը
կէօղիւմ ինչ կէօրմիւշիւմ, չիւնքի
եալընըղ անլէրէ ըուխաթ եօգ տուր
ահալի քիչինտէ պուրունմայա զայէթ
եիւքսէք մէսնէթլէրին խաթըր իշին
վէ սայրը բօլթիթգատան էօթիւրիւ:
իմտի Սէտա, տահա էյիսինի աղնա-
մագ իսթէրսէն, չիւնքի սօֆուրուղուն
թուլթմուշ գալպինի լահաթ իտէյիմ,
հալա էւրօքանըն պաղը թարափա-
րընտա պիտի եկեղեցականը զիյատէ
ղէմ իտէրլէր նէ զաման քի բիւպիք
օլմայան սայրը պիտի մէվգիտէ պուր-
տուն, նէրէտէ քի իւշ տէօրթ ֆամիւ-
եա անճագ էյլէնէպիլի, եախօտ սա-
քին պիտի թէնհա մահէլտէ եալընըղ
կէղալիյինի կէօրիւրէր իսկ, լաքին
Սէտանըն խըրալըշնա էյիտէն տիգ-
գաթ իտէրսէք պէօլէ թէնհա պիտի
մահալի զիյատէ էհվէն կէօսթէրիյօր
վէ հէմէն եագըշտըրըյօր պիտի եկե-
ղեցականա, նիչէ քի բիւպիք վէ գա-
լապալըլը պիտի մահալի:

Էյ Սէտա, չու մէվհուսուղ ճիգ-
վիթիլինի ալէմէ տէսթան իյլէմէքտէ
տճապա մէրամըն նէ տիր: չու աճա-
պա պիլի ալէմէ ճահիլ թալուրլու
պէլէտիպ տէ վիգայէ իթտիյիմիզ միւ-
լէթ իմթիյալարընը չիւրիւթմէք մի
իսթէրսին քի իքիտէ պիտի քահա-
նալարըմըղա տիւրիւ հարֆէնտաղըգ
իտիպ չէյնէնի եօրարսըն, էկէր պու-
նունլա թարափ գաղանըրըմ տէյու
տուրուսան ումմա, զիրա սէնին սէ-
սինտէն իքրահ իտէնլէր եա մէտէթ,
չաղըրըյօրլար: եօգ էկէր քի խա-
սէթէն քէնտի շախսըմա պիտի քիւր
մէք իսկ նիյէթին պէյհուտէ չապա-
լանմա, չիւնքի էյլէ պիտի բիւպիք մա-
հէլտէ պէնիմ պուրունմամ կիլի վէ
սըր պիտի շէյ տէյիլ իտի, աշիքեար
կիւնիւն օրթաքնտա, պա խուսուս
սէնին պէրպաթ նիւսիսին օգույան-
լարըն օն գաթ զիյատէսի պէնի օրա-
տա սէնին սէսինէ նալիլ օլմատան էվ-
վէ կէօրմիւշիւր իտի: Պիլիթմիսին նէ

զաման սէնին պու խըղմիթին պօշա
կիթմէղ իտի, նէ զաման քի կիլիտէ
պիտի պէօլիւք գուսուրտա պուրուն-
մուշ օլտըրում քի քիմիային խապթիլ
օլմաղ, եախօտ Սսիթանէտէն ուղագ-
պիտի մահէլտէ պիտի ֆարգ էրգըրումուն
պիտի քէօլիւրինտէ եախօտ էնգարէ-
նին պաղլարընըն սիքէր վէ թէնհա
պիտի սէթինտէ տահա պիտի պէօլիւք
ճիւնհատա պուրունմուշ օլտալըրում,
նէրէյէ քի ահալինին նաղարը գուվ-
վէթի էրէմէղ, վագիտէ պէօլէ պիտի
սաքին մահէլլէրտէ խալիսանէ պիտի
պէօլիւք գուսուրտա պուրունմուշ օլ-
տալըրում, պէլքիմ թէնսսիւֆ իտէր
կիւնիւմէ կէլիլ իտի: եօգ քի Սսի-
թանէնին էն կէօպէք եղինտէ տահա
լինին գըլաթէթ հաղըրըղընտա թէ-
սատիւֆէն պիտի գաչ տաղըղա պու-
լունմուշում քէնտի սըֆաթըմա պիտի
քիտ կէթիւրմէյէրէք: օնուն իշին տէ-
րիմ քի սէնին պու զահմէթին պէյ-
հուտէ տիր, վէ հալաթիսին պայաթ
տըր, նիչին քի սէնին զագէթանըն էլլի
քիչի օգույան օլտու իսկ պէնի մէղ-
քիւր պաղչէտէ կէօրէնլէր պէշ պին
քիչիտէն զիյատէ իտի:

Սէտա, Սէտա, զանն իթմէ քի սէ-
նին պէօլէ կիտիչին ինչ ալէմէ չիւրին
կէօրիւնիւպ մուրատընա էրէրսին,
պուրուն էյի պիլէսին քի պու պատտէ
հալա սէնին թարափկիրէրինտէն էն
տիրալէթիլէրի սէնին իւղէրինէ կիւլ-
միւշլէր տիր, վէ սէնի ալապալըշար
տըր: վագիտէ գայըֆ միտէլիլէրէ սի-
նէք պիտի շէյ տէյիլ միտէ պուլանտը-
րըր թէմսիլի սահիհ իսկ տէ, սէնին
օլ սինէք գատար տա գըլմէթին օլ-
մատը: վէ ախէր թէմսիլտէ անըլան
տէլի գատար բէրվան տախի գալմա-
մըշ քի թաշը գույույա պըրագ մատան
քէնտին պաշըն պագլարըն ինչ իշինէ
տէվրիլտին

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

Փարիս 4 մարտ:

Հէր նէ գատար ֆարիսին պաղը
մահալլէրինտէ պիտի ալ գաղըշըղըգ
տահա վար իսկ տէ, եագընտա պուր-
տան տախի պիտի էսէր գալմամատը

մէջնուղ տուր : ճէնէրալ Էօրէլ տը
Բալատին , յէն էյալէթի ասաքիրի
միլիտէսի գօմանտանը նասպ վէ թայ-
եին օլմուշ տուր : փարիս զաղէթալա-
րընըն թիվայէթինէ կէօրէ , հիւքիւմէ-
թին , թաղմինաթը հարպիյէյէ մահ-
աուպէն շիմտիտէն 300 միլիօն ֆրանգ
թէնտիյէյէ մուգթէտիր օլտուղու
ալնաշըմըշ տըր : ճէնէրալ Մօլթէ
ասլը կիւնիւ քրուսիա օրտուկեաշը
իլէ պէրապէր վէրսայլտան ազիմէթ
իտէնէք տիր :

Պօրտօ 5 մարտ .

Հիւքիւմէթի ինքնայէ լէյիսինին
պիր գաշ էմիրնամէսի իլէ , տիւգ տը
Նօսայ , Բէթէրսպուրկա , վէ Մ . Մէլ-
քիօր տը վօկէ Տէրսատէթէ Ֆրան-
սա սէֆիրի թայեին գըլընմըշ տըր :

Ճըրանսա 6 մարտ

Հիւսէյին պէյ թարաֆընտան իմ
դա օլունան պիր գըթա մուգալէլէ
իլէ , Խուճուս հիւքիւմէթի իլէ օլան
միւնաղաա թէսվիյէթէզիր օլմուշ , վէ
մէղքիւր մուգալէլէ Թուճուս վալիսի
թարաֆընտան թաստիգ օլունտուգ-
տան սօղրա , միւնասէպաթը տիրօ-
մաթիգիյէ եէնիտէն իպգա օլունա-
ճագ տըր :

Վիէննա 6 մարտ

Պէրլինտէն վարիտ օլան խապէր-
էրէ նազարէն , հուգուգու միլէլտէ
պաղը թասալաթ իտիալ իչին տիւէլի
մուաղլամա միւթթէֆիգ իւլէֆքեար
պուլունուպ , էսնայի մուհարէպէտէ ,
ֆերտի վահիտին մօլիք պուլունտու-
ղու սէֆայինին հիշ պիր ճէպը ու թաղ-
եիգ թահթընտա պուլունմասընը ա-
լէնէն իլան իթմէյի թէքլիթ իտէյօրլար :
Իթալիա տէվլէթի իլէ Թուճուս
վալիլիյի արասընտա զուհուրա կէլէն
միւնաղաա հալլ ու թէսվիյէ օլմուշ
իլիպի նազար օլունույօր :

Գամպիօ 122

Փարիս 6 մարտ .

Շէհրին էշքեալ վէ կէօրիւնիշինտէ
հիշ պիր թէպէտտիւլաթ օլմայըպ ,
էվլէլէի հալինտէ տիր :

Սապըգ Ֆրանսա հիւքիւմէթի
իմէրաթօրիյէսի էսնասընտա Սթան-
պօլտա սէֆիրիք իտէն Մ . տը լալէ-
լ քօնիէր , Ֆրանս նամ զաղէթանըն բօ-
չիթիգաճա օլան իտարէսինի եինէ
տէր էօհտէ կյէմիշ տիր :

Պօրտօ 6 մարտ .

Բէթէրսպուրկտա սէֆիր նասպ օ-
լունան Մ . տիւգ տը Նօսայ իլէ Սթան-
պօլտա սէֆիր օլան Մ . Գօնթ Մէլքի-
օր տը վօկէ , եագընտա սէվթի մէ-
մուրիյէթինէ ազիմէթ իտէնէքլէր տիր :

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

ԷՃՁԱԽԱՆԵՅԻ ԱՅԻԹԱՊ

Վ . ԵԱՆՆԻ

Սթանպօլ Գէօրիւ պաշտ. Նօ. 7—8

վէ Պէյօղլու Աղաճամի ճատտէսի
Նօ. 77

Ս-ԲԷԼ ԲԷԼԷՆ Ֆէյ Ղալէթ ԷԿԷՆ

Մէղքիւր էճգախանէլէրտէ սարֆ օ-
լունմագտա օլան պիլիւմէլէ քիմէվի վէ
էտվիյէ վէ էտէվաթի միւթէնէվիա , Էվ-
րօքանըն էն մէշհուր վէ միւթէպէր ֆապ-
րիգալարընտան ճէլպ իլէ , հէր նէվ էճգա
վէ մուալիճէլէրին խալիսի օլարադ , հէր
վաղըթ հաղըր վէ սիւրաթլա թէրթիպ
վէ թէրթիպ օլունմագտա օլտուղու վէ
էնվայի մատէն սուլարընըն թաղէ օլմագ
իւղրէ պէհէր հաթթա բօսթա վտօրօղլա
կէթիլիլիւքտէ , վէ թէնպիլի (միւնէրէպ
վէ թէնպիլի օլան Նօրվէճիւնըն Գը-
րիսթիւնիա առասընըն խալիսի օլարադ
Մօրինա պաղըր ճիյէրի եաղընըն պիր
գաշ նէվի , վէ Պօրտօ վէ Մաճար վէ Ըս-
բանեանըն գլնա զընալը վէ չէլիլի վէ
սատէ էնվայի շարապլարը , վէ հէր նէվ
շուրուպլարը , վէ չիգօլաթա , վէ բէք
ալեա չայ , վէ զայէթ էհվէն սուրէթլէ
ազ վաղըթտա էճգա իլէ եաթըլըր պուգ
վէ տօնտուրմա մաթլնալարը , վէ էնվայի
գօգուլու բուհլար վէ բօմատալար վէ սա-
լիւրէին բէրէքէնթէ վէ թօքտան իտիա-
լաթ վէ իսրաճաթընը մաթլուպ , վէ սը-
բարըն պուլուրան զէվաթա քէմալի սու-
հուլէթ վէ էմիլիյէթլէ տէսթիլիէ օլաճագ-
լարը խասսէթէն իլան օլունուր :

Չիւն Վէ ՃԱՓՕՆ ԷՄԹԱԱՍԸ

ԳՈՒԼԷ ԳԱՓՈՒ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ Ն . 585

Իշ պու մագաղաաա Չիւին վէ ճափօ-
նուն զայէթ տիւպէր վէ նատիր իւլ էմ-
սալ հէր տիւրիւ մաթա վէ էլ հիւնէր-
լէրի սաթըլմագտա օլտուղունտան , կէ-
րէք հէտիյէլիք վէ կէրէք քէնտի լուղու-
լէրի իչին աբգիւքէշ օլան զէվաթըն մա-
հալը մէզպուրէ թէշիթէ թաղպէթ պու-

յուրմալէրի խասսէթէն իլան օլունուր :
Ա . Ամպէրեան .

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ

ՍԿՍԵԱԼ Ի 1772 ԱՄԷ ՓՐԿԶԻՆ ՄԵՐՈՑ
ՅԱՄՆ 1860

Հանգերձ կարեւոր տեղեկութեամբ եւ
ժամանակագրութեամբ երեւելի իրաց .
աշխատասիրութեամբ Աւետիս վարժա-
պետի Պէրպէրեան :

Երմէնիճէ օլարադ 621 սահիֆէտէն
իպարէթ վէ 1772 միլատիյէտինտէն 1860
սէնէսինէ գատար 88 սէնէլիք միլէթի-
միղին մուհիմ վուգուաթլարը գալէմէ
ալլնմըշ օլուպ , բաթրիքլէրէ խիթապ ,
Պապը Ալիտէն կէլէն ֆէրմանլար , 1828
սէնէսինտէ միլէթիմիղին Գաթօլիք գըս-
մընա օլան թաղեիգաթլար , վէ սայիրէ
տէրճ օլունմուշ օլտուղունտան շու դիյը-
տէ պէյան օլունան մահալլէրտէ իւշ սիմ
Մէճիտիյէյէ սաթըլմագտա տըր :

Եր ծախուր Մէրճան չարը թիւ 88
Պ . Գերուլթէ Մարգարեանի եւ Պ . Պաղ-
տասար Սըրապիւնի խանութները , Գիւրք-
ճի խան ընկերութեան գրատուըն եւ
Չաշմաղճըլար եօգուշու Պ . Յ . Ա . Գա-
ֆաֆեանի գրատուըն ու Գօմիսիօն խան
Բ . հարկ թիւ 61 Շահին ղաղայի սենեակը ,
Գալապօղլուր պաշտ. Բէսամ սօգաղը ճէ-
վահիրճեան Յակոբ աղայի խանութը , Բե-
րա մեծ փողոց Թաղաթի թիւ 12 Պ . Յ . Վ .
հաննէս Մկրտիչեանի ծխալաճառանոցը ,
Մահմուտ բաշա Գիւշիւք Երտըղ խան Ա .
յարկ թիւ 1 ճէվահիրճեան Յակոբ աղայի
սենեակը :

Հասարակութեան աւելի դիւրութիւն
ըլալու համար Պ . Գառնիկ ֆիտէճեան եւ
րիտասարդին յանձնուած է ձեռքէ ծա-
խելու համար զին 3 Մէճիտ :

ԿԷՐՏԱՆԼԸԳ ՀԻՔԵԱՅԵՍԻ

Ժ Ի Ի Ս Թ Է Ն Լ Օ Մ Պ Ա Ր Գ Ա Յ Է Ն
ՍԵՐԷՆՃԱՄԼԱՐԸ

Պալատէ պէյան օլունան պու հիքեա-
յէլէր Բուղնամէլէրիմիգտէ պասըլմըշ օ-
լուպ , ճիլալէնմըշ օլարադ իթիշէր չէյրէք
Մէճիտիյէյէ սաթըլմագտա տըր :

ՍԱՀ ՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ԶԻԶԷՔ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԷՐՈ 45
ՃԷՄԻՑԷԹ ԻԼԴԻՑԷԹ ԱՊՈՒԱՆԷՆԻՆՏԷ